

## VERTALING

N. 94 — 388

[S-C — 29562]

**25 OKTOBER 1993.** — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 april 1964 houdende de wijze van vaststelling van de weddetoelagen voor personeelsleden van de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor middelbaar en normaalonderwijs, die in het bezit zijn van voldoende geachte bekwaamheidsbewijzen

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, gewijzigd bij de wetten van 29 juli 1961, 27 juni 1962, 17 maart 1965, 20 februari 1970, 2 juni 1970, 6 juli 1970, 25 mei 1971, 26 mei 1972, 11 juli 1973, 17 januari 1974, 10 december 1974, 14 juli 1975, 1 augustus 1977, 20 februari 1978, 5 augustus 1978, 9 april 1980, 18 september 1981, bij de koninklijke besluiten nr. 47 d.d. 10 juni 1982 en nr. 154 d.d. 30 december 1982, bij de wetten d.d. 29 juni 1983, 17 juni 1984, 1 augustus 1985 en 4 augustus 1986, bij de koninklijke besluiten nr. 411 d.d. 25 april 1986, nr. 413 d.d. 29 april 1986, nr. 438 en nr. 439 d.d. 11 augustus 1986, nr. 442 d.d. 20 augustus 1986, nr. 456 en nr. 459 d.d. 10 september 1986, nr. 460 en nr. 462 d.d. 1 september 1985, nr. 505 d.d. 31 december 1986, de wetten van 30 juli en 7 november 1987, de wet van 1 augustus 1988, de decreten van 31 mei 1989, 5 februari en 12 juli 1990, 16 april, 19 juli en 20 juli 1991, 26 juni 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 april 1964 houdende de wijze van vaststelling van de weddetoelagen voor personeelsleden van de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor middelbaar en normaalonderwijs, die in het bezit zijn van voldoende geachte bekwaamheidsbewijzen, inz. artikel 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 juli 1975;

Gelet op het protocol d.d. 4 mei 1993 van het Comité voor provinciale en plaatselijke overheidsdiensten — afdeling II;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 20 april 1993;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 4 van bovenbedoeld besluit van 14 april 1964, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 juli 1975 betreffende de voldoende geachte bekwaamheidsbewijzen in het secundair onderwijs in de gesubsidieerde officiële inrichtingen voor middelbaar onderwijs en voor normaalonderwijs, wordt door onderstaande bepaling vervangen :

« Artikel 4. De voldoende geachte bekwaamheidsbewijzen bepaald in artikel 3 worden ingedeeld bij groep B, behalve de wettelijke graad en het wetenschappelijk diploma van licentiaat, apotheker, doctor, burgerlijk ingenieur of landbouwkundig ingenieur, die ingedeeld worden bij groep A. In de lagere graad van de inrichtingen voor middelbaar onderwijs van de hogere graad worden de diploma's van licentiaat, apotheker, doctor, burgerlijk ingenieur of landbouwkundig ingenieur evenwel bij groep B ingedeeld. In de lagere graad van diezelfde inrichtingen worden de diploma's van geaggregeerde voor het lager secundair onderwijs voor de algemene vakken, behalve de vereiste bekwaamheidsbewijzen, ingedeeld bij groep A. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking op 1 augustus 1989.

**Art. 3.** De Minister tot wiens bevoegdheid het statuut der personeelsleden van het officieel gesubsidieerd onderwijs behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 25 oktober 1993.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Onderwijs,

E. DI RUPO

F. 94 — 389

[Mac—29008]

**1er DECEMBRE 1993.** — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française relatif au congé parental et au congé pour des motifs impérieux d'ordre familial accordés aux membres du personnel soumis aux dispositions de l'arrêté royal du 25 octobre 1971, fixant le statut des maîtres de religion, des professeurs de religion et des inspecteurs de religion des religions catholique, protestante et israélite des établissements d'enseignement primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 22 juin 1964, relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat modifiée par le décret-programme du 26 juin 1992, notamment l'article 1er, alinéa 2, 4°;

Vu l'arrêté royal du 25 octobre 1971 fixant le statut des maîtres de religion, des professeurs de religion et des inspecteurs de religion des religions catholique, protestante et israélite des établissements d'enseignement primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, modifié par l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 6 novembre 1991;

Vu le protocole du 13 mai 1993 du Comité de Secteur IX;

Vu l'accord du Ministre-Président ayant le budget dans ses attributions, donné le 9 avril 1993;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Education;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 22 novembre 1993,

Arrête :

**Article 1er.** Le présent arrêté s'applique :

1° aux membres du personnel temporaire soumis à l'arrêté royal du 25 octobre 1971, fixant le statut des maîtres de religion, des professeurs de religion et des inspecteurs de religion des religions catholique, protestante et israélite des établissements d'enseignement primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat;

2° aux membres du personnel définitifs et stagiaires en activité de service soumis au même arrêté.

**Art. 2.** Le membre du personnel temporaire visé à l'article 1er, 1° qui en fait la demande peut obtenir du Ministre ou de son délégué un congé dans les douze mois qui suivent la date de la naissance de l'enfant dont il est le père ou la mère.

**Art. 3.** Le membre du personnel visé à l'article 1er, 2° qui en fait la demande peut obtenir du Ministre ou de son délégué un congé dans le courant de l'année qui suit la date de naissance de l'enfant dont il est le père ou la mère.

**Art. 4.** Le congé parental visé aux articles 2 et 3 n'est pas rémunéré, mais il est assimilé à une période d'activité de service.

**Art. 5.** Sa durée maximum est de trois mois. Il ne peut être fractionné.

**Art. 6.** La durée du congé parental n'entre pas en compte dans le calcul de la durée du stage fixée à l'article 16 de l'arrêté royal du 25 octobre 1971.

**Art. 7.** Le membre du personnel visé à l'article 1er, 1° qui en fait la demande peut être mis en congé pour des motifs impérieux d'ordre familial pour une période maximum d'un mois chaque année scolaire. Ce congé est accordé par le Ministre ou son délégué. Il n'entre pas en ligne de compte dans le calcul de la durée du stage fixée à l'article 16 de l'arrêté royal du 25 octobre 1971.

**Art. 8.** Le congé visé à l'article 7 n'est pas rémunéré. Il est assimilé à une période d'activité de service. Tout congé accordé ne peut être fractionné.

**Art. 9.** Le membre du personnel visé à l'article 1er qui désire bénéficier d'un congé prévu aux articles 2, 3 et 7 adresse, par la voie hiérarchique, une demande écrite et motivée au Ministre dont il relève.

**Art. 10.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er mars 1992.

**Art. 11.** Le Ministre ayant le statut des personnels de l'enseignement de la Communauté française dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1er décembre 1993.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Education,

E. DIRUPO

VERTALING

N. 94 — 389

[Mac—29008]

**1 DECEMBER 1993. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap betreffende het ouderschapsverlof en het verlof om dwingende familiale redenen toegestaan aan personeelsleden die onderworpen zijn aan de bepalingen van het koninklijk besluit d.d. 25 oktober 1971 tot vaststelling van het statuut van de leermeesters, de leraars en de inspecteurs katholieke, protestantse en israëlitische godsdienst der inrichtingen voor lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut van de personeelsleden van het rijksonderwijs, gewijzigd bij het programmadecreet d.d. 26 juni 1992, inz. op artikel 1, lid 2, 4°;

Gelet op het koninklijk besluit d.d. 25 oktober 1971 tot vaststelling van het statuut van de leermeesters, de leraars en de inspecteurs katholieke en protestantse godsdienst der inrichtingen voor lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat, gewijzigd bij het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 6 november 1991;

Gelet op het protocol d.d. 13 mei 1993 van Sectorcomité IX;  
Gelet op het akkoord van de Minister-Voorzitter tot wiens bevoegdheid de begroting behoort,  
d.d. 9 april 1993;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap d.d. 22 november 1993,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing :

1° op de tijdelijke personeelsleden onderworpen aan het koninklijk besluit d.d. 25 oktober 1971 tot vaststelling van het statuut van de leermeesters, de leraars en de inspecteurs katholieke, protestantse en israëlitische godsdienst der inrichtingen voor lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat;

2° op de vastbenoemde en stagedoende personeelsleden in actieve dienst, onderworpen aan hetzelfde statuut.

**Art. 2.** Het in artikel 1, 1° bedoelde tijdelijk personeelslid dat zulks aanvraagt mag van de Minister of diens afgevaardigde verlof bekomen binnen de twaalf maanden volgend op de datum van de geboorte van het kind wiens vader of moeder hij/zij is.

**Art. 3.** Het in artikel 1, 2° bedoeld personeelslid dat zulks aanvraagt mag van de Minister of diens afgevaardigde verlof bekomen in de loop van het jaar volgend op de datum van de geboorte van het kind wiens vader of moeder hij/zij is.

**Art. 4.** Het in de artikelen 2 en 3 bedoelde ouderschapsverlof wordt niet bezoldigd, maar wordt met een periode van actieve dienst gelijkgesteld.

**Art. 5.** De maximumduur ervan bedraagt drie maanden. Het mag niet worden gesplitst.

**Art. 6.** De duur van het ouderschapsverlof komt niet in aanmerking voor de berekening van de in artikel 16 van het koninklijk besluit d.d. 25 oktober 1971 vastgestelde stageduur.

**Art. 7.** Het in artikel 1, 1° bedoelde personeelslid dat zulks aanvraagt mag om dwingende familiale redenen verlof krijgen voor een periode van hoogstens één maand per schooljaar. Dit verlof wordt door de Minister of zijn afgevaardigde toegestaan. Het komt niet in aanmerking voor de berekening van de in artikel 16 van het koninklijk besluit d.d. 25 oktober 1971 vastgestelde stageduur.

**Art. 8.** Het in artikel 7 bedoelde verlof wordt niet bezoldigd. Het wordt met een periode van actieve dienst gelijkgesteld. Een toegekend verlof mag niet worden gesplitst.

**Art. 9.** Het in artikel 1 bedoelde personeelslid dat een in de artikelen 2, 3 en 7 bepaald verlof wenst te genieten richt, langs hiërarchische weg, een geschreven en met redenen omklede aanvraag aan de Minister onder wiens bevoegdheid hij ressorteert.

**Art. 10.** Dit besluit heeft uitwerking op 1 maart 1992.

**Art. 11.** De Minister tot wiens bevoegdheid het statuut van de personeelsleden van het onderwijs van de Franse Gemeenschap behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 december 1993.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Onderwijs,

E. DI RUPO

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT  
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

**MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT**

D. 94 — 390

[S — 33132]

**20. JULI 1993. — Erlaß der Exekutive zur Festlegung gewisser Regeln für die Berechnung der Personalkosten, die den anerkannten Einrichtungen oder Vereinigungen im Rahmen der von der Dienststelle für Personen mit Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge bewilligten Tagespflegesätze gewährt werden**

Die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über die institutionellen Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, abgeändert durch die Gesetze vom 6. und 18. Juli 1990;